



19 أفريل 2019

19 أفريل 2019

من

وزير التعليم العالي والبحث العلمي ووزير التربية

إلى

السيدات والسادة

- رؤساء الجامعات،
- عمداء ومديري مؤسسات التعليم العالي والبحث،
- المندوبين الجهويين للتربية،
- متفقي المدارس الإعدادية والمعاهد الثانوية،
- مديري المدارس الإعدادية والمعاهد.

الموضوع : ضبط مسائل مناظرة التبريز في اللغة والآداب العربية وفي اللغة والآداب الفرنسية وفي اللغة والآداب الإنكليزية وفي الفلسفة وفي التاريخ وفي الجغرافيا بعنوان دورة سنة 2019.

المراجع : - الأمر عدد 1430 لسنة 1998 مؤرخ في 13 جويلية 1998 يتعلق بإحداث وتنظيم مناظرة التبريز في المواد الأدبية والعلوم الإنسانية والعلوم الأساسية.

- قرار وزيري التربية والتعليم العالي المؤرخ في 22 أكتوبر 1999 والمتعلق بضبط برنامج مناظرة التبريز في اللغة والآداب العربية وطبيعة الاختبارات ومدتها وضواربها، كما تم تنقيحه بالقرار المؤرخ في 12 مارس 2002،

- قرار وزيري التربية والتعليم العالي المؤرخ في 22 أكتوبر 1999 والمتعلق بضبط برنامج مناظرة التبريز في اللغة والآداب الفرنسية وطبيعة الاختبارات ومدتها وضواربها،

- قرار وزيري التربية والتعليم العالي المؤرخ في 22 أكتوبر 1999 والمتعلق بضبط برنامج مناظرة التبريز في الفلسفة وطبيعة الاختبارات ومدتها وضواربها،

- قرار وزيري التربية والتعليم العالي المؤرخ في 22 أكتوبر 1999 والمتعلق بضبط برنامج مناظرة التبريز في الجغرافيا وطبيعة الاختبارات ومدتها وضواربها،

- قرار وزيري التربية والتعليم العالي المؤرخ في 22 أكتوبر 1999 والمتعلق بضبط برنامج مناظرة التبريز في التاريخ وطبيعة الاختبارات ومدتها وضواربها، كما تم تنقيحه بالقرار المؤرخ في 31 ماي 2001،

وزير التعليم العالي والبحث العلمي

سليم خلبوس

- قرار وزير التعليم العالي ووزير التربية المؤرخ في 21 ديسمبر 1999 والمتعلق بضبط برنامج مناظرة التبريز في اللغة والآداب الانكليزية وطبيعة الاختبارات ومدتها وضواربها، كما تمّ تنقيحه بالقرار المؤرخ في 17 ماي 2001.

وبعد،

في إطار الإعداد لمناظرة التبريز في اللغة والآداب العربية وفي اللغة والآداب الفرنسية وفي اللغة والآداب الإنكليزية وفي الفلسفة وفي التاريخ وفي الجغرافيا لدورة سنة 2019، حددت مسائل المناظرة بالنسبة لكل مادة كما يلي :

II - اللغة والآداب العربية :

المادة	المسألة
اللغة	<p>نظام الفعل في العربية</p> <ul style="list-style-type: none"> ● المحاور : - حدّ الفعل بما هو كلمة ، - الفعل اشتقاقًا وتصريفًا ، - الفعل إعرابًا وتركيبًا ، - الفعل والمسائل الخلاقية (عند القدماء والمحدثين) . ● المصادر : - سيويه : الكتاب-السيراني: شرح كتاب سيويه- ابن الخشاب: المرئجل في شرح الجمل-الجرجاني: المقتصد- ابن يعيش: شرح المفصل-الاسترابادي: شرح الكافية.
الأدب القديم	<p>شعرية المتنبي</p> <ul style="list-style-type: none"> ● المحاور : 1- مقومات الفكرة في شعر المتنبي أو العناصر الدلالية-الكبرى والمتوسطة والصغرى- (الأغراض والموضوعات والمعاني الشعرية) المتواترة عنده في علاقتها بذاته ومجتمعه وعصره. 2- مقومات العبارة في شعر المتنبي: أو المبادئ الجمالية البارزة المتحركة في عمل الشعر عنده والمجتمعة لإبداعه وخصائص فنّه (في مستويات البناء والتركيب والتنظيم والتمثيل) والمكرسة لاستمرار رسالته واتصال "حدثه". ● المصادر المعتمدة : - البرقوقي: شرح ديوان المتنبي -أو الواحددي: شرح ديوان المتنبي -أو العكبري: التبيان في شرح الديوان ... ● المراجع : - ريجيس بلاشير : "أبو الطيب المتنبي : دراسة في التاريخ الأدبي"، ترجمة ابراهيم الكيلاني . - طه حسين : "مع المتنبي". - حسين الواد : "المتنبي والتجربة الجمالية عند العرب". - مبروك المتاعي : "المتنبي، قلق الشعر ونشيد الدهر"- "في إنشائية الشعر العربي". - مجلّة "المورد" (العراقية) المجلد IV، العدد III ، سنة 1977.

وزير التعليم العالي والبحث العلمي
 سليم خلبوس

بلاغة الخطاب الروائي في أنموذجين من الرواية العربية المعاصرة

• المحاور:

1- الخطاب الروائي مرويًا باعتبار عناصره السردية (سرد الأعمال، الأوصاف، الأقوال، وجهة النظر).

2- الخطاب الروائي عملاً تخاطبياً معتبراً فيه :

- الراوي موصولاً بالحكاية التي يرويها وبصياغتها.

- الشخصية قائلة/الشخصية الأخرى مخاطبة.

- المؤلف (تُستصفي صورته أيضًا من النص نفسه).

3- بلاغة الخطاب الروائي جارياً بين أصناف المخاطبين الثلاثة باعتبار حجج اللوغوس والإيتوس والبياطوس.

وباعتبار طرق الحجاج (كاستعمال قياس الضمير) وباعتبار ما ينجزه القائل من أعمال لغوية مستحضراً المقول له.

• المصادر:

- محمد رجب الباردي : "الكرنفال"، ط 1 دار سحر للنشر -تونس، 2003.

- يوسف زيدان : "عزازيل"، دار الشروق (طبع 12 مرة) ط 1 2008.

• المراجع:

- محمد نجيب العمامي : الداتية في الخطاب السردى (2011).

- محمد مشبال : البلاغة والخطاب (عمل جماعي)، منشورات ضفاف ، منشورات الاختلاف 2014 .

- محمد بن محمد الخبو : الخطاب القصص، مكتبة علاء الدين 2014 .

الأدب الحديث

السيرة النبوية : إشكالية التاريخي والميثي .

• المحاور:

1- في الوضوح النظري : تحديد "الميثي" والتاريخي"،

2- سيرة الولادة والنشأة ،

3-سيرة ما قبل المبعث ،

4- سيرة المبعث ،

5-سيرة الهجرة وتأسيس دولة المدينة ،

6-سيرة الوفاة وختم الرسالة ،

7-السيرة وقضية الإيمان والتاريخ ،

8-كتابة السيرة النبوية بين الإمكان والاستحالة.

• المصادر:

- محمد بن إسحاق بن يسار المطلي : السيرة النبوية (سيرة بن إسحاق) تحقيق أحمد فريد المزيدي، دار الكتب العلمية 2004.

- عبد الملك بن هشام بن أيوب الحميري: السيرة النبوية، تحقيق : مصطفى السقا وإبراهيم الأبياري وعبد الحفيظ الشلي .

- أبو القاسم عبد الرحمن بن عبد الله بن أحمد السهيلي : الروض الآنف في شرح السيرة النبوية، دار إحياء التراث العربي، بيروت 1412 هـ.

• المراجع:

- هشام جعيط : في السيرة النبوية 1 الوحي والقرآن والنبوة : دار الطليعة بيروت ط 1999.

- في السيرة النبوية 2 : تاريخية الدعوة المحمدية في مكة : دار الطليعة بيروت 2007

– في السيرة النبوية 3: مسيرة محمد في المدينة وانتصار الإسلام ، دار الطليعة بيروت ط1. 2015.	
– معروف الرصافي: الشخصية الحمديّة أو حلّ اللغز المقدس، دار منشورات الجمل 2002.	
	شرح نصوص للأعلام المدرجين ببرنامج التعليم الثانوي
	تعريب من لغة حيّة أولى
	تعريب من لغة حيّة ثانية
	الفرنسيّة
	الإنكليزية أو (بطلب مكتوب : الإيطاليّة أو الإسبانيّة أو الألمانيّة...)

II – اللغة والآداب الفرنسية :

المسائل	الأثار
1- Littérature	<ul style="list-style-type: none"> • Moyen Age : <i>Les Lais de Marie de France : Lanval, Guigemar et Bisclavret</i> [fin XIIe] Editions : Le Livre de Poche "Lettres gothiques"/ Honoré Champion Editeur, éd . Jean Rychner /GF-Flammarion, éd. Alexandre Micha. • XVIe siècle : Jean de la Taille, <i>Saül le furieux</i> [1572], <i>La famine ou les Gabéonites</i> [1573] Editions : Librairie Marcel Didier. • XVIIe siècle : Racine, <i>Britannicus</i> [1669] Editions : Le Livre de Poche / Librio Théâtre / Folio classique / Bordas • XVIIIe siècle : Voltaire, <i>Dictionnaire philosophique</i> [1764] Editions : Garnier-Flammarion / Folio classique /Classique Garnier • XIXe siècle : Aloysius Bertrand, <i>Gaspard de la nuit</i> [1842] Editions : nrf Poésie Gallimard / Le Livre de Poche • XXe siècle : Raymond Queneau, <i>Les Fleurs bleues</i> Editions : Folio, Gallimard
2- Littérature comparée	<p>Thème : Les frères ennemis</p> <ul style="list-style-type: none"> • Littérature française : Guy de Maupassant, <i>Pierre et Jean</i> [1887] Editions : Folio classique, Le Livre de Poche, Cérès Editions • Littérature américaine : John Steinbeck, <i>A l'est d'Eden</i> [1952]. [titre original : <i>East of Eden</i>] Editions : Le Livre de Poche • Littérature allemande : Hermann Hess, <i>Demian</i> [1919]. [titre original : <i>Demian. Die Geschichte einer Jugend</i>] Editions : Le Livre de Poche
3- Langue	Le programme porte sur l'ensemble de la langue, de la linguistique et de la stylistique françaises.
4-Traduction	Traduction de textes littéraires de l'arabe vers le français. N.B. Les candidats qui souhaitent traduire à partir d'une autre langue que l'arabe doivent en faire la demande écrite auprès du service du 3ème cycle de la Faculté des Lettres de la Manouba ou du président du jury.

III – اللغة والآداب الإنكليزية :

Modules	Courses	Description
Literature	Novel	US Novel E. L. Doctorow, <i>The Book of Daniel</i> .
		Thomas Pynchon, <i>The Crying of Lot 49</i> .
	GB Novel	George Orwell, <i>Animal Farm</i> .
		George Orwell, <i>1984</i> .
Poetry	T. S. Eliot, <i>the Wasteland</i> .	
	William Shakespeare, <i>Hamlet</i> .	

Civilization	Historiography	
	Interpretations of the American Revolution	
Linguistics	Pragmatics	
	Psycholinguistics (SLA)	
	Sociolinguistics	
Translation	Arabic-English	Selection of texts
	English-Arabic (French option possible)	

IV-الفلسفة :

المسائل	الأثار
1- الفلسفة العامة (بالعربية) :	- مسائل البرنامج الرسمي للفلسفة الخاص بالسنوات الثالثة والرابعة من التعليم الثانوي. * مسألتان إضافيتان : - الفرد - المعنى
2- تاريخ الفلسفة الغربية (بالفرنسية) :	-Platon -Kant - Ricoeur
3- ترجمة نص فلسفي والتعليق عليه بالعربية	- Montesquieu (Charles-Louis de Secondat de) : <i>Lettres persanes</i> (Paris, Gallimard « Folio », 1973, réimp. 2003 ; Paris, Classiques Garnier, 1960, réimp. 1965, 1975, 1992 ; édition révisée par Catherine Volpilhac-Auger, Livre de Poche classique, 2005 ; Classiques Garnier, 2013 (Texte de la première édition de 1721)). -Georges Canguilhem : <i>Le normal et le pathologique</i> , (Paris, PUF, 2013).
4- التعليق بالعربية على نص فلسفي محرر بلغة أجنبية غير الفرنسية	-John Stuart Mill : <i>Three essays on religion</i> , The Collected Works of John Stuart Mill, Volume X - Essays on Ethics, Religion, and Society, ed. John M. Robson, Introduction by F.E.L. Priestley (Toronto: University of Toronto Press, London: Routledge and Kegan Paul, 1985). - Bertrand Russel : <i>The problems of philosophy</i> (1912), (Oxford University Press paperback, 1959 ; Reprinted, 1971-1972).
5- الفلسفة العربية	- ابن رشد : <i>الكشف عن مناهج الأدلة في عقائد الملة</i> (مركز دراسات الوحدة العربية، سلسلة التراث الفلسفي العربي، تحت إشراف محمد عابد الجابري). - أبو بكر الرازي : <i>الرسائل الفلسفية</i> (تحقيق لجنة إحياء التراث العربي في دار الآفاق الجديدة ؛ نشر دار الآفاق الجديدة، بيروت، الطبعة الخامسة، 1982).

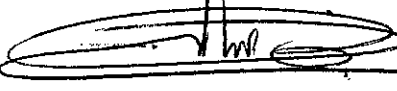
V-الجغرافيا :


المسائل
مسائل في الجغرافيا :
1- المسألة العقارية والتحضر في تونس
2- Mondialisation, démondialisation et développement des territoires
3- Les littoraux des pays du Maghreb : dynamiques naturelles et aménagement
4- Types de temps et pollution atomosphérique
مسائل في التاريخ :
1- إفريقية في العصر الأغلبي : الأوضاع السياسية والاجتماعية
2- Carthage et la Méditerranée ; 241-146 av J.C

VI - التاريخ :

التاريخ القديم	إفريقيا في العهد الوندالي
التاريخ الوسيط	التحولات الاقتصادية والاجتماعية بإفريقية في العهد الحفصي
التاريخ الحديث	الجمال والسلطة والمجتمع في المغرب الأقصى من القرن الخامس عشر إلى القرن السابع عشر.
التاريخ المعاصر	Capitalisme et expansion européenne (XIXè-XX è siècles)
الجغرافيا الطبيعية	Mutations socio-économiques récentes et comportements des littoraux tunisiens
الجغرافيا البشرية	La Russie : étude géographique

تونس في : 1.9 اغريل 2019

وزير التربية

 حاتم بن سالم



الوزير العام للتعليم العالي والبحث العلمي
 سليم خلبوس

